

Maritime Magazine

TEL QUE PARU DANS LE NUMÉRO 34 EN OCTOBRE 2004



CGVMSL

Richard Corfe

Président et chef de la direction de la Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent.

La voie de l'avenir

Le 10 août 2004 était une date importante pour la Voie maritime du Saint-Laurent. Le même jour 50 ans plus tôt débutait la construction de la voie navigable moderne. Pour la première fois, la Voie maritime donnerait aux navires océaniques l'accès au cœur de l'Amérique du Nord, stimulant ainsi l'industrie et le commerce dans la région des Grands Lacs. Au cours du demi-siècle qui s'est écoulé, la Voie maritime est devenue sans doute le plus bel exemple de coopération entre le Canada et les États-Unis. Dans ce domaine à tout le moins, il y a eu une harmonisation et une solidarité de plus en plus profondes autour d'un plan d'action binational.

Les deux nations ont les mêmes buts à l'égard de la voie navigable et en attendent les mêmes avantages aux plans économique, environnemental et social. Le consensus se développe sur la façon de tirer le meilleur parti du réseau que nous avons commencé à construire il y a 50 ans, pour veiller à ce que ses avantages persistent au 21^e siècle. D'ici 2009 et le 50^e anniversaire de l'ouverture de la Voie maritime, nous disposons d'un délai propice pour redéfinir ce que nous voulons retirer de notre voie navigable dans le prochain cycle de 50 ans. Il ne s'agit pas de la Voie maritime isolément, mais de l'ensemble du réseau intégré de transports dont elle fait partie et qui assure le gagne-pain d'un si grand nombre de travailleurs.

Le commerce sur la Voie maritime s'est transformé depuis un demi-siècle et il continue de changer. Nous devons adopter une démarche à deux volets. Il s'agit d'une part de s'adapter aux

changements qui nous sont imposés, de cerner les débouchés qu'ils nous apportent et d'en profiter. D'autre part, nous devons agir décisivement pour créer d'autres changements, qui nous seront favorables.

La Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent (CGVMSL) et son partenaire américain la Saint Lawrence Seaway Development Corporation (SLSDC) ont déployé de grands efforts pour moderniser la Voie maritime au fil des ans, en réponse aux besoins changeants des clients. Je peux mentionner le Système d'identification automatique (SIA), notre site Web et d'autres services d'affaires électroniques, l'augmentation du tirant d'eau, les améliorations dans le contrôle du trafic, la certification ISO dans plusieurs domaines, la simplification des formalités. D'autres projets sont en cours et les améliorations se poursuivront. Cette année, nous nous sommes aussi attaqués au deuxième front. Nous avons axé nos énergies sur le développement de nos activités – en visant une utilisation accrue de la Voie maritime par nos fidèles clients ainsi que des percées sur de nouveaux marchés, à l'égard de nouvelles marchandises et au moyen de nouvelles méthodes de livraison.

Cette dernière année, nous avons participé à une mission commerciale en Belgique et aux Pays-Bas ainsi qu'à l'importante exposition maritime *Posidonia* en Grèce – qui attire des représentants de l'industrie maritime de partout en Europe et autour de la Méditerranée. Plus près de chez nous, nous avons un comité chargé de promouvoir le transport maritime à courte



Pierre Terrien

La CGVMSL et son partenaire américain la SLSDC ont déployé de grands efforts pour moderniser la Voie maritime au fil des ans, comme en témoigne cet écran SIA sur le SS Montréalais de la société Upper Lakes Shipping.

distance le long de la Voie maritime et des Grands Lacs, comme solution de rechange au camionnage à courte distance. Nous avons examiné la possibilité d'attirer du trafic de conteneurs, ce qui demeure un objectif à moyen terme. Des initiatives conjointes avec le port de Québec, comme la Journée maritime québécoise annuelle, rehaussent le positionnement de la ville comme entrée de la Voie maritime. Et dans le Forum de la Voie maritime, de concert avec des intervenants comme les ports et les transporteurs, nous coopérons à sensibiliser le public et les gouvernements aux avantages du transport maritime et en particulier du réseau de la Voie maritime. Notre industrie maritime est en voie de traduire des intérêts communs en fonction de promotions communes sous l'égide d'une marque commune qui assurera à toute la voie navigable et à ses composantes une grande visibilité.

En partie grâce au travail des entités de la Voie maritime, de nos partenaires et de l'ensemble de l'industrie maritime et en partie grâce simplement à la relance de l'économie mondiale, le trafic a augmenté sensiblement sur la Voie maritime cette année. Le futur est prometteur et il offre de nombreuses possibilités. Pour en tirer parti, nous devons tous coopérer et faire chacun notre part. Par exemple, le transbordement de marchandises est en hausse, entre des navires océaniques trop

grands pour emprunter les écluses de la Voie maritime et des laquiers et autres navires aux dimensions de la Voie maritime. Pour assurer le succès de cette méthode de livraison, nous avons besoin d'une flotte canadienne vigoureuse. La flotte de laquiers fonctionne à capacité depuis deux ans de suite. Cette année, c'était encore le cas dès le printemps, peu après l'ouverture de la saison de navigation. Nous avons besoin de navires supplémentaires: il ne manque pas de marchandises. Nous devons aussi examiner de nouveaux modèles de navires conçus expressément pour les créneaux de marché de la Voie maritime et pour de nouvelles méthodes de livraison. Le remorqueur-chaland a de l'avenir, de même que le porte-conteneurs aux dimensions de la Voie maritime. Enfin, nous devons voir à renforcer les liens intermodaux le long de la Voie maritime, pour nous assurer que les liaisons voulues soient en place aux endroits voulus, de façon à exploiter efficacement les forces des différents modes de transport.

La CGVMSL relève le défi de l'avenir, et nous comptons sur nos partenaires et interlocuteurs pour se joindre à nous. Il est temps de créer une nouvelle Voie maritime pour nous et pour tous ceux qui dépendent de la voie navigable. La planification et les mesures d'aujourd'hui sont essentielles à la prospérité et au succès des 50 prochaines années. **M**